



Montageanleitung
Haubenblitzer Bausatz
Assembly instructions
Canopy flasher kit



DE Seite 1-7

EN page 8-12

| | |
|-------------|---|
| Version | DE_EN 1.1 |
| Herausgeber | SOTECC GmbH, 73230 Kirchheim unter Teck |
| Kontakt | info@sotecc.de |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| <u>Inhaltsverzeichnis</u> | 2 |
| <u>1 Wichtige Informationen</u> | 3 |
| 1.1 Auflistung der benötigten Werkzeuge und Materialien..... | 3 |
| <u>2 Montage</u> | 4 |
| 2.1 Haubenkontakt löten..... | 4 |
| 2.2 Schnelltrennstelle löten | 5 |
| 2.3 Klebeband und Staubschutz anbringen..... | 6 |
| 2.4 Schalter anschließen..... | 7 |
| English | |
| <u>3 Installation instructions</u> | 8 |
| 3.1 Important Information | 8 |
| 3.2 List of tools and materials required | 8 |
| <u>4 Assembly</u> | 9 |
| 4.1 Soldering the canopy contact (CC) | 9 |
| 4.2 Soldering the quick disconnect plug..... | 10 |
| 4.3 Attaching adhesive tape and dust protection | 11 |
| 4.4 Connect the switch..... | 12 |

1 Wichtige Informationen

Der Einbau und die Benutzung des Haubenblitzers erfolgt auf eigene Verantwortung, muss mit dem für das Flugzeug zuständigen Prüfer abgesprochen sein und darf nur in Segelflugzeugen unter VFR-Sichtflugbedingungen verwendet werden. Eine andere Verwendung ist nicht zulässig. Bei Einbau, Betrieb und Prüfung gelten die jeweiligen Gesetze des Landes, in dem das System eingebaut und/oder betrieben wird. Arbeiten an der Avionik können bei unsachgemäßer Ausführung zum Ausfall dieser führen. Der Haubenblitzer ist ein System zur Verbesserung der Sichtbarkeit durch andere Luftverkehrsteilnehmer im Luftraum. Es dient lediglich als Unterstützung und ersetzt unter keinen Umständen eine aktive Luftraumbeobachtung durch den verantwortlichen Piloten. Das Haubenblitzersystem kann nicht jede Kollision verhindern. Die SOTECC GmbH trägt keine Verantwortung für eigenständigen Einbau, Änderungen oder Reparaturen, Missbrauch oder Unfälle.

Die SOTECC GmbH behält sich das Recht vor, Änderungen bzgl. der technischen Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. SOTECC übernimmt keine Haftung bei offensichtlichen Druck- und Satzfehlern.

Dieses Einbauanleitung beinhaltet Informationen zum Einbau. Details zum Betrieb befinden sich im [Handbuch](#).



Vorsicht vor optischer Strahlung!



Handhabung am Boden: Nicht direkt in das Blitzlicht blicken!



Kontakt mit Wasser unbedingt vermeiden!



Die Einbauanleitung wird laufend ergänzt. Bitte vor dem Einbau die aktuellste Version herunterladen: <https://sotecc.de/downloads/>

1.1 Auflistung der benötigten Werkzeuge und Materialien

- Torx-Schraubendreher TX8
- Lötkolben
- 3mm Inbus (HK)
- Cutter
- Seitenschneider
- Kabelbinder
- Schrumpfschlauch

2 Montage

Die Montage setzt handwerkliche Grundkenntnisse u. a. im Lötén voraus. Die zu verarbeitenden Bauteile (Schnelltrennstelle oder Haubenkontakte) können durch übermäßige Hitzeinwirkung zerstört werden. Nach abgeschlossener Montage mit der Einbauanleitung des jeweiligen Flugzeugtyps fortfahren. -> sotecc.de/downloads

2.1 Haubenkontakt löten

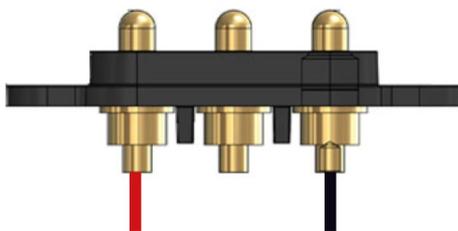
Haubenblitzer ohne Haubenkontakt weiter zu Punkt 2.2

Das vom Haubenblitzer kommende Kabel wie abgebildet abisolieren. Für die Lite Version wird nur das rote & schwarze Kabel benötigt. (Falls nicht anderweitig vermerkt, ist die Kabellänge bereits auf den Flugzeugtyp angepasst)

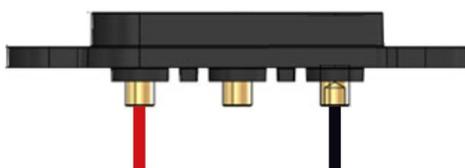


Die zwei TX8 Schrauben aus dem Haubenkontakt heraus-schrauben. Federkontakte mit Halterung entnehmen. Kabel durch das seitliche Loch im Haubenkontakt schieben. Dann wie abgebildet verlöten, mit Schrumpfschlauch isolieren und wieder mit dem Haubenkontakt verschrauben.

<- Flugrichtung



Gegenstück des Haubenkontakts wie abgebildet mit dem verdrehten Kabel verlöten. (Kabel ggf. kürzen)



2.2 Schnelltrennstelle lötén

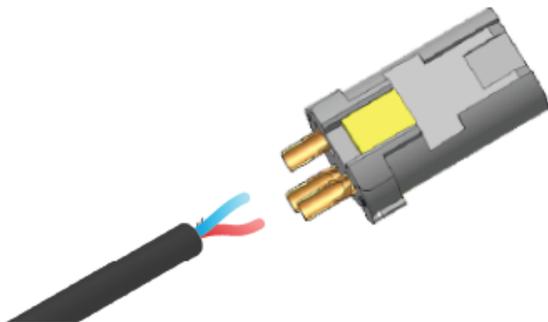
Haubenblitzer mit Haubenkontakt weiter zu Punkt 2.3



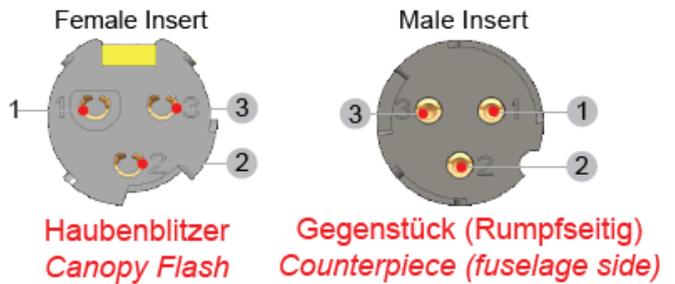
- Ⓐ **Schutzkappe über Kabel schieben.**
Slide the boot onto the cable.



- Ⓑ **Kabel wie abgebildet abisolieren.**
Prepare cable as shown.



- Ⓒ **Kabel mit den Kontakten verlöten**
Insert wires into terminals and solder them.



1 = rot/red
2 = blau oder schwarz/ blue or black
3 = braun nicht benötigt/brown not used

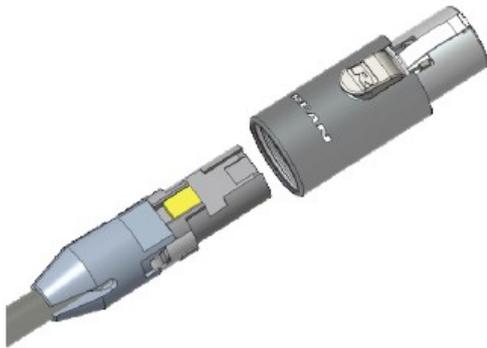


Gehäuse Haubenblitzer
Housing canopy Flash



Gehäuse Rumpfseite
Housing fuselage side

- Ⓓ **Gehäuse vorbereiten.**
Prepare housing.



- Ⓔ **Einsatz in das Gehäuse schieben.**
Slide chuck and insert into the housing.

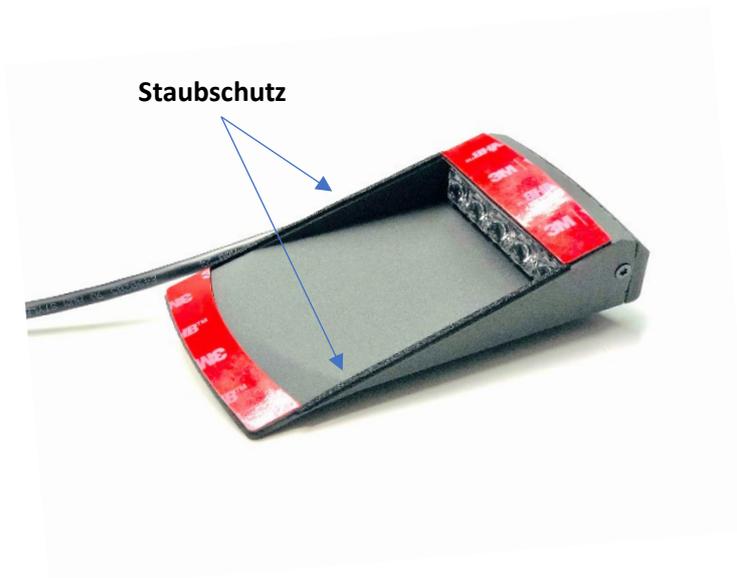


- Ⓕ **Buchse auf den Stecker drehen.**
Turn the bushing onto the connector.

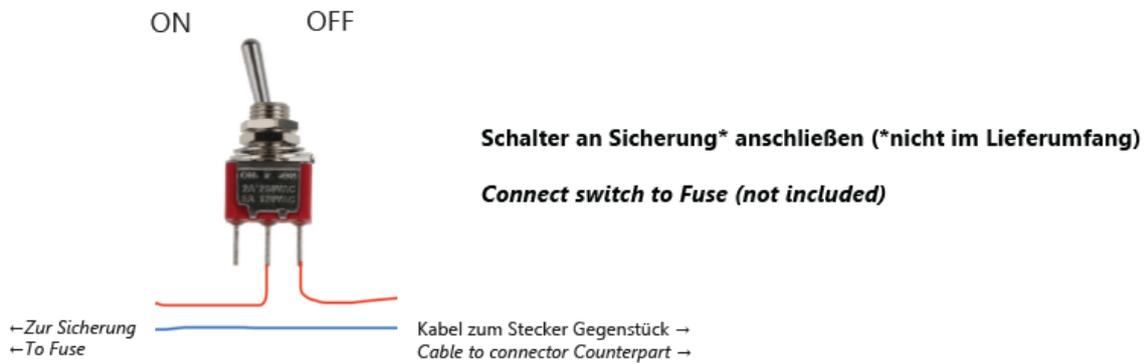
2.3 Klebeband und Staubschutz anbringen

Zugeschnittene 3M Klebestreifen von der Trägerfolie (weiß) entnehmen und wie abgebildet anbringen.

Mitgeliefertes Schaumband mit einem Cuttermesser in ca. 1,5mm breite Streifen schneiden, ablängen und auf den seitlichen Auflagen des Gehäuses anbringen.



2.4 Schalter anschließen



Bei Flugzeugen mit abnehmbarer Instrumentenbrettabdeckung empfiehlt es sich zwischen Schalter und Haubenkontakt eine Trennstelle zu verbauen. (nicht im Lieferumfang)

3 Installation instructions

3.1 Important Information

The installation and use of the canopy flasher is at the pilot's own risk, must be agreed with the inspector responsible for the glider and may only be used in gliders under VFR visual flight conditions. Any other use is not permitted. Installation, operation and testing are subject to the laws of the country in which the system is installed and/or operated. Work on the avionics may lead to failure of the avionics if not carried out correctly. The canopy flasher is a system to improve visibility by other air traffic participants in the airspace. It serves only as a support and under no circumstances replaces an active airspace observation by the pilot in command. The canopy flasher system cannot prevent every collision. SOTECC GmbH does not bear any responsibility for independent installation, modifications or repairs, misuse or accidents. SOTECC GmbH reserves the right to make changes to the technical data and functions without prior notice. SOTECC accepts no liability for obvious printing and typesetting errors.

This installation manual contains information on installation. Details on operation can be found in the [manual](#).



Beware of optical radiation!



Handling on the ground: Do not look directly into the flash!



Avoid contact with water at all costs!



The manual is continuously supplemented. Please download the latest version before installation: <https://sotecc.de/downloads/>

3.2 List of tools and materials required

- Torx screwdriver TX8
- Soldering iron
- 3mm Allen key (CC)
- Cutter
- Side cutter
- Cable tie
- Heat shrink tubing

4 Assembly

Assembly requires basic manual skills, including soldering. The components to be processed (quick disconnect or canopy contacts) can be destroyed by excessive heat. Once installation is complete, continue with the installation instructions for the respective aircraft type. -> sotecc.de/downloads

4.1 Soldering the canopy contact (CC)

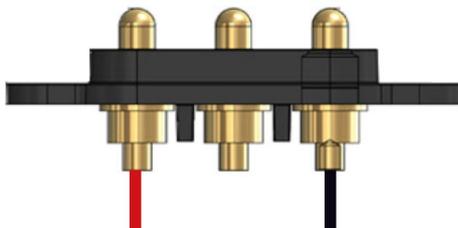
Canopy flasher without canopy contact continue with step 4.2

Strip the cable coming from the canopy flasher as shown. Only the red & black cable is required for the Lite version. (Unless otherwise stated, the cable length is already adapted to the aircraft type)



Unscrew the two TX8 screws from the canopy contact. Take out the spring contacts with holder. Push the cable through the hole in the side of the canopy contact. Then solder as shown, insulate with heat-shrink tubing and screw back to the canopy contact.

<- direction of flight

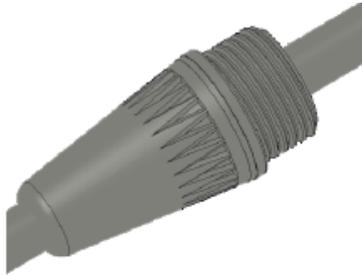


Solder the counterpart of the canopy contact to the twisted cable as shown. (Shorten the cable if necessary)



4.2 Soldering the quick disconnect plug

Canopy flasher with canopy contact continue with step 4.3

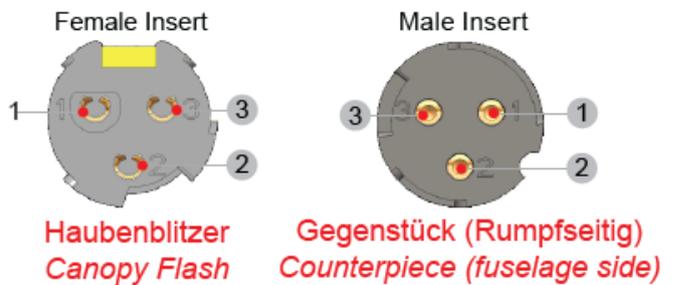
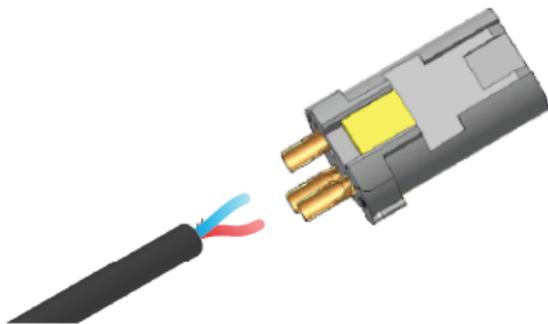


- A** Schutzkappe über Kabel schieben.
Slide the boot onto the cable.



- B** Kabel wie abgebildet abisolieren.
Prepare cable as shown.

- C** Kabel mit den Kontakten verlöten
Insert wires into terminals and solder them.



1 = rot/red
2 = blau oder schwarz/ blue or black
3 = braun nicht benötigt/brown not used

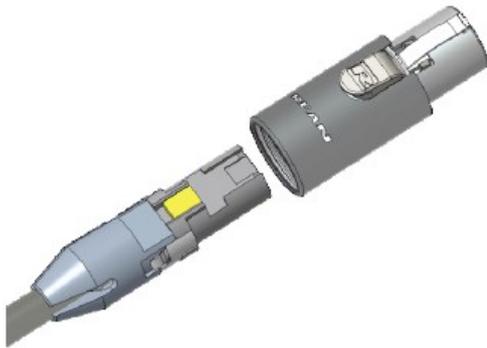


Gehäuse Haubenblitzer
Housing canopy Flash



Gehäuse Rumpfseite
Housing fuselage side

- D** Gehäuse vorbereiten.
Prepare housing.



- Ⓔ **Einsatz in das Gehäuse schieben.**
Slide chuck and insert into the housing.



- Ⓕ **Buchse auf den Stecker drehen.**
Turn the bushing onto the connector.

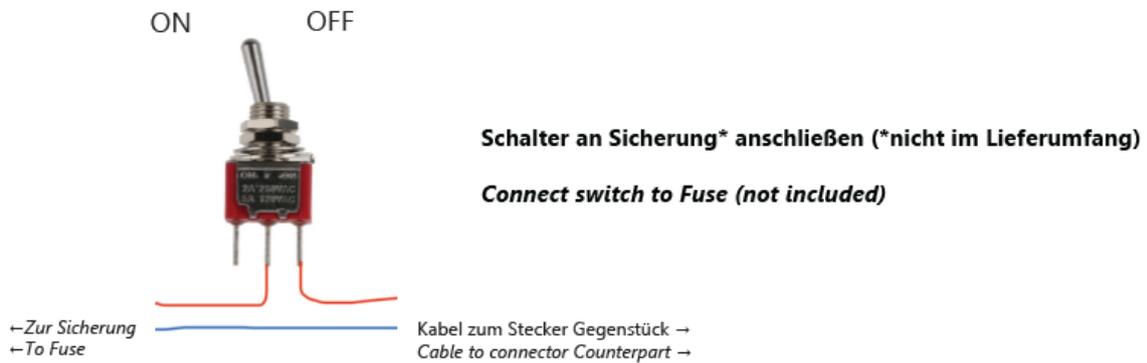
4.3 Attaching adhesive tape and dust protection

Remove the cut 3M adhesive strips from the carrier film (white) and apply as shown.

Cut the supplied foam tape into strips approx. 1.5 mm wide using a cutter knife, cut to length and attach to the side supports of the housing.



4.4 Connect the switch



For aircraft with a removable instrument panel cover, it is recommended to install a disconnect point between the switch and the canopy contact. (not included in the scope of delivery)